Vol. 14 No. 3580 Tuesday March 4 1919

TAIRIKU NIPPO

大正八年三月四日（火曜日）第三千五百八十號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月壹拾五仙
三ケ月壹弗五仙　六ケ月貳弗
一ケ年壹弗五拾仙
郵送代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎孝

母國論評

愛蘭獨立問題（上）

英國の之に對する處置如何

愛蘭問題は英國に取りては厄介蛮物の問題なり。或政治家は之を癰に譬へたり。英國歴代の內閣は殆ど悉く此の膿瘍に乘上げて破船したり。されば、過般の總選擧に公協主義の國民黨全滅し、獨立共和を主張せるシン・フェーン黨一時に七十三名の多き當選したるのみならず、彼等斷じて英國議會に出席せずと敢圍くや、流石に大勝に醉へるロイド・ジョージ內閣も前途の暗澹たる怪雲に閉さるゝを見て憂慮なき能はざりき。果せるかな、シン・フェーン黨は集會條例の廢止を機會として二十一日ダブリン市長官邸に會合し愛蘭の獨立共和を布告すると共に、列國の承認を求むべく三名の代表者を巴里平和會議に派遣するに決したり。眞に英國に取りて一大事件の發生なりと言はざるべからず。

然らば、愛蘭は何が故に其獨立を要求するか。シン・フェーン黨は之に答へて曰はく「愛蘭人は英人とは全然異れる民族なり。言語、宗教、性情、習慣、悉く同じからず。加之、之を面積の上よりいへば、愛蘭は白耳義に三倍し瑞西に二倍し和蘭に一倍半（葡萄牙及び勃牙利と伯仲の間にあり。之を人口の上よりいへば丁抹、諾威、希臘、塞耳維諸國に對して一倍半の多きあり。勃牙利、瑞西に對しても稍多し。之を國力の上よりいへば、愛蘭は瑞西と丁抹との藏入を合したるに等しく勃牙利、諾威、希臘、塞耳維の如きは確に其半額に達するに過ぎず。更に之を國境的見地よりいふも、愛蘭は孤獨立せる海上の一孤島にして洵に天與の境界線を有す。換言せば愛蘭は獨立國として十分の要素を具備するのみならず、現在歐洲にあらずして日本の接觸地なればなり。我が當局は支那をして日米宣言を事實上に破棄せしめんとする時に七十三名の多き當選したるのみならず、彼等斷じて英國議會に出席せずと敢圍くや、流石に大勝に醉へるロイド・ジョージ內閣も前途の暗澹たる怪雲に閉さるゝを見て憂慮なき能はざりき。果せるかな、シン・フェーン黨は集會條例の廢止を機會として二十一日ダブリン市長官邸に會合し愛蘭の獨立共和を布告すると共に、列國の承認を求むべく三名の代表者を巴里平和會議に派遣するに決したり。眞に英國に取りて一大事件の發生なりと言はざるべからず。

然らば、愛蘭は何が故に其獨立を要求するか。シン・フェーン黨は之に答へて曰はく「愛蘭人は英人とは全然異れる民族なり。言語、宗教、性情、習慣、悉く同じからず。加之、之を面積の上よりいへば、愛蘭は白耳義に三倍し瑞西に二倍し和蘭に一倍半（葡萄牙及び勃牙利と伯仲の間にあり。之を人口の上よりいへば丁抹、諾威、希臘、塞耳維諸國に對して一倍半の多きあり。勃牙利、瑞西に對しても稍多し。之を國力の上よりいへば、愛蘭は瑞西と丁抹との藏入を合したるに等しく勃牙利、諾威、希臘、塞耳維の如きは確に其半額に達するに過ぎず。更に之を國境的見地よりいふも、愛蘭は孤獨立せる海上の一孤島にして洵に天與の境界線を有す。換言せば愛蘭は獨立國として十分の要素を具備するのみならず、現在歐洲にあらずして日本の接觸地なればなり。我が當局は支那をして日米宣言を事實上に破棄せしめんとする時に七十三名の多き當選したるのみならず、彼等斷じて英國議會に出席せずと敢圍くや、流石に大勝に醉へるロイド・ジョージ內閣も前途の暗澹たる怪雲に閉さるゝを見て憂慮なき能はざりき。果せるかな、シン・フェーン黨は集會條例の廢止を機會として二十一日ダブリン市長官邸に會合し愛蘭の獨立共和を布告すると共に、列國の承認を求むべく三名の代表者を巴里平和會議に派遣するに決したり。眞に英國に取りて一大事件の發生なりと言はざるべからず。

然らば、愛蘭は何が故に其獨立を要求するか。シン・フェーン黨は之に答へて曰はく「愛蘭人は英人とは全然異れる民族なり。言語、宗教、性情、習慣、悉く同じからず。加之、之を面積の上よりいへば、愛蘭は白耳義に三倍し瑞西に二倍し和蘭に一倍半（葡萄牙及び勃牙利と伯仲の間にあり。之を人口の上よりいへば丁抹、諾威、希臘、塞耳維諸國に對して一倍半の多きあり。勃牙利、瑞西に對しても稍多し。之を國力の上よりいへば、愛蘭は瑞西と丁抹との藏入を合したるに等しく勃牙利、諾威、希臘、塞耳維の如きは確に其半額に達するに過ぎず。更に之を國境的見地よりいふも、愛蘭は孤獨立せる海上の一孤島にして洵に天與の境界線を有す。換言せば愛蘭は獨立國として十分の要素を具備するのみならず、現在歐洲

東京だより　東京磯波生

◎憲法發布三十年記念祭擧行せられんとするに方り、此祝典を機會として憲政に功勞あるものに恩命下るべしと噂され、板垣伯に對し陞爵の御沙汰ある樣期待するものあるやの說あり、而して板垣伯之を聽くや多年主張せる一代華族論を說き華族は皇室の藩屏にあらず煩弊なりと喝破せりと傳ふ、一語矯激に失すれども確に一面の眞理を道破せり、伯未だ老ひずと謂ふ可し。

◎我が陸軍にては今回農事其他地方產業の繁忙時期に於て家庭の狀況本人の歸省助力を要する事情あるものに對し豫ねて累積したる慰勞休暇を以て歸省せしむることゝし、尙ほ一步進みては是非とも本人の助力を要する如き家に對しては事情を具し本人の人營せる隊長に出願せば十四日以內請願休暇を與ふることゝせりと、時勢の要求に副ひる新制の創始欣ぶべし。

◎東京府にては近く管內五百の工場主より職工の福利增進に關する意見を徵し、之を基礎として作成せる優遇案を議題として、百名以上の職工を有する工場主と意見の交換を行ふべしといふ、蓋し勞働問題の抽象的より一步進んで具體化せんとするもの、我等は步一步進んで凝滯なく解決されんことを切望し、言多くして行の伴はずんば却つて弊を增さんことを警告せざる能はず。

◎我が佛教徒中の先達が其敎旨に基きて世界の平和と人類の幸福に貢獻せんとするは健氣なり、人は盡く佛性を有し、如來は常住して變易あることなし、是れ實に佛敎徒の原理とする所にして、以て穩健なる自由と正當なる權利を平等に人類に齎らすべき唱名たるに餘りあり、此機會に於て我が佛門僧侶亦死者の葬儀を事とする一種の隱坊にあらざるを示せ。

◎濠洲首相が日本の南洋獨領地領有に反對しつゝありとの報は恐らく世界の耳目を驚ろかしめたるべし、就中日本にては直接の關係あることゝて大に之れを遺憾としたり、勿論當局者は本件に就き別に何事をも言はざれども、日本が平和を念とし正義を旨とし、專ら公平なる解決を忠ならんとすることは世界の認め居れる所なるべくして其獨逸殖民地の處分に就ても公平に而して永久平和の維持上必要なる當然の解決を欲するは勿論なるに今敢て斯くの如き聲電を傳へらるゝは思ひもかけざる所なり、濠洲代理首相が右聲明は訛傳なるべしと打消せるは當然の事にして我れ等亦其訛傳ならんを切望するもの也。

◎政府は輿論に鑑みて小學敎員の俸給平均額二十六圓を三十圓に引上ぐべしといふ、之を割合にして言へば二割弱に當り相當の優遇の如く響けども、今日我が國の生活狀態は山村水郭と雖も一家を支ふるに五六十圓を要し、小中都會にては七八十圓內外を要し、大都會に於ては實に少くも百圓以上を要す、然るに敢て三十圓平均に滿足せしめんとするは姑息の恨み多からずや、我等は少くとも四十圓平均まで引上ぐるの至當なるを思はざる能はず。（一月廿七日）

◎農業希望者の爲めに

▲當國に於ける農地の現狀

……ミッション……から　（二）

六、收支概算

今一英加のラースベリーに就て標準を示さばラースベリーは植付後二ケ年を經ざれば豫想の收穫を得ざるものにて最初は二割位に止まり、第三年目に至りて普通三噸位の收穫あり一噸の價二百四十弗とせば一英加より七百二十弗の收入を得る割合なり且つ耕作法宜しきを得ば十年或は十五年位の生命あるを以て其間以上の利益を擧げ得べし尙一英加の耕作費を細別せば左の如し

一馬匹耕作	二十弗
一除草三回分	二十七弗
一タバネ費	三十弗
一肥料	三十弗
一三噸の積替へ	二百四十弗
一古木カリ出燒棄	二十弗
計	三百六十七弗
差引純益	三百五十三弗

然れ共其收穫に達する迄には又左の費用を要す

一鍬き賃地均し	十五弗
一苗代	二十弗
一植付	十二弗
一除草	五十四弗
一ポース代	八弗
一ハリガネ代	十五弗
一ポース穴掘り代	三十弗
一其他雜費	二十弗

七、無資本者に對する便法

無資本にて農業を開始せんとする者に對しては開墾濟の地を借入るゝを良策とす先づ其地にポテト、ストロベリーの類を植付け其餘暇を利用して他の方面に働き相當の勞銀を得て衣食の費とし尙其幾部分を農業の經費として漸次に基礎を造るに在り、但し如何にするも百弗乃至二百弗位の現金は是れを所持して着手せざる可らず。

八、參考

土地を購入するに付て參考として示す可きことあり、先は第一に目的地に於て一年位の間日白人の下に働き注意して地質の選定をなしつゝ格安の賣物出づるを待て是れを入手するに在り。

又農會に其旨を申込み會員と圖り指示を受くるは最も安全なる方法にして若し買はんとする土地が幸に日本人の所有地なれば其地味耕作法等に就て充分に聞き置くを可とす。（完）

△米支の排日

▼短評▲

米國の之に對する處置如何は世界の注目する所なり。

米國は支那に對する債權者にして、支那の獨立を要求するは素より當然の權利にして、毫も僭越の沙汰にあらず」と。

加之、シン・フェーン黨の主張する所は、愛蘭が眞に獨立要求の權利を有するのみならず、聯合諸國亦愛蘭の要求を容認すべき義務ありといふにあり。即ち小國民保護自決は今次大戰の一眼目にして、ウ井ルソン氏講和基礎條件十四箇條中にも明記せる所、特に英國は被治者の承諾なくして政治を行ふの非なるを唱道せる國家、愛蘭の半にも達せざる小なる白耳義の獨立擁護のためゐ歐起し特ゐ獨逸の背信を痛擊せる國家なれば、愛蘭の獨立を許容すべし、英國並に聯合國の否み難き所とせざるを得ず。

更にシン・フェーン黨は、英國政治家が愛蘭の徵兵拒否の事實を口實として獨立許容を拒絕せんとするを痛擊して曰く「愛蘭が徵兵の實施を拒絕したるは英國政府が戰爭を口實として既に議會を通過し國王の裁可までも得たる自治案を實施せざりし不信に對する報復なり。然れども、米國並に英國各植民地にありし百万の愛蘭人は自ら進んで戰線に立ち、小國民保護、民族自決のために戰ひたり。蓋し彼等は此戰ひにより祖國たる愛蘭の獨立を獲得し得べきを信じたるがためにしてシェック・スロヴァック共和國の建設を認めたる聯合國は、此等兵士の功績に對しても亦愛蘭の獨立を承認すべきなり」と。

△米支の排日

▼短評▲

米國の之に對する處置如何は世界の注目する所なり。

米國は支那に對する債權者にして、支那の獨立を要求するは素より當然の權利にして、毫も僭越の沙汰にあらず」と。

加之、シン・フェーン黨の主張する所は、愛蘭が眞に獨立要求の權利を有するのみならず、聯合諸國亦愛蘭の要求を容認すべき義務ありといふにあり。即ち小國民保護自決は今次大戰の一眼目にして、ウ井ルソン氏講和基礎條件十四箇條中にも明記せる所、特に英國は被治者の承諾なくして政治を行ふの非なるを唱道せる國家、愛蘭の半にも達せざる小なる白耳義の獨立擁護のためゐ歐起し特ゐ獨逸の背信を痛擊せる國家なれば、愛蘭の獨立を許容すべし、英國並に聯合國の否み難き所とせざるを得ず。

更にシン・フェーン黨は、英國政治家が愛蘭の徵兵拒否の事實を口實として獨立許容を拒絕せんとするを痛擊して曰く「愛蘭が徵兵の實施を拒絕したるは英國政府が戰爭を口實として既に議會を通過し國王の裁可までも得たる自治案を實施せざりし不信に對する報復なり。然れども、米國並に英國各植民地にありし百万の愛蘭人は自ら進んで戰線に立ち、小國民保護、民族自決のために戰ひたり。蓋し彼等は此戰ひにより祖國たる愛蘭の獨立を獲得し得べきを信じたるがためにしてシェック・スロヴァック共和國の建設を認めたる聯合國は、此等兵士の功績に對しても亦愛蘭の獨立を承認すべきなり」と。

政宗會
番頭幹事　三ノ宮好一郎
太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
東カドバ街三六八八
電話シ四四八八　郵函一三五六

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理　中野事務所
主任　中野庄輔　本田正男
晩市バウエル街三九六、ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二一

今回各種靴類東部より到着仕候間
大勉強特別
を以て販賣仕候
製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話　バイランド二一六

▲富士山印レコード
▲鶯印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
ケー・エム商會
北澤、村木
晩市メイン街二三三
電話　シー三六九六

晩香坡市ブーア街三九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assoc.
329 Bore Ave. Vancouver, B. C.

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シーモア五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話バイランド六〇二

豆類雜穀
青物一切
卸商
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シー參四貳參

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話バイラ一六八五エル

日加貯蓄
◎貯蓄預金　◎定期預金
◎三年貯金　◎小切手勘定
◎日本送金締切日
シカゴ丸便　三月三日（月曜日）
熱田丸便　三月七日（金曜日）
◎公債賣買周旋
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話　シーモア　壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記入下さい

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
當國日本
野菜及花種着荷
農家の福音
收穫の多少は一に種の御撰擇にのみよります
弊店特選の種子は安心して御使用を願へるので例年御好評を蒙て居ります
また御家庭に御使用を願てはいつでも新しい野菜が御庭さきから採れて美しい花が賞せられ賦に御樂しみのもので御座います
何卒品切にならぬ中御早々御申付の程願上升
（袋入――拾仙、半斤以上特價）
晩市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三……二九三四

ギヤスリン
自動車用
ギヤスリン船用用
商店用
賣物一九一七年式ドッヂ一臺
各種油並附屬品一切
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

上しん粉製さくら餅
淺田飴、翁飴、水飴新着
精々大勉強販賣致候
在留証明用紙有り
南部バイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

重要電報

◉獨逸政府多少過激派を認容

（伯林）獨逸政府は幾分か過激派を認めた、全國に擴大しつゝあつた一般罷業を阻止する爲めに、政府は布告を發して工場の社會的經濟的管理を勞働者會議に許容し之れ以上秩序を紊亂した場合には嚴厳なる處罰を與へることを約した、勞働者連は此の中途半端な政府のやり方に滿足せず政治的に完全に承認せんことを主張し、一週間以内に政府を覆へすに足る騷擾を惹起すべしと脅かしてゐる、ライプツヒ及びヘールでは依然騷動が續いてゐると報ぜられ、ミュニッヒでは軍隊と過激派との衝突の結果多數の死傷者を出した、ブランスウイックは過激派共和國を贊意を表明し、ドレスデンは過激派よる罷業の戰最中、南方サキソニイも又同樣の狀態にある、ミュニッヒの過激派は内閣を組織してヘル・ッエヂイスを首相とした、彼は同時に外務大臣及び内務大臣を兼任する筈である（三日）

▲ワイマルの國民議會（ワイマル）土曜日國民議會

ではバーバリア農民黨の首領ドクトル・ハイムが演說を切りなしに英國の封鎖撤去を懇求することは止めにして自給自營の策をとらんことを主張した「諸君は罷業の爲めに如何に多くの穀物が無駄になつたかを知つてゐられるか、吾々は正に斷崖の縁に立つてゐる、吾々は餓死に面してゐる、疑ひもなく過激派は一番長生きをするであらう、併し若し働きさへしたら誰れも彼れも生きて行かれるのだ何かいゝものが外國から來るかも知れないが、吾々は吾々自身で何かをすべきである」（三日）

◉平和制定は正に急を要す

（倫敦）ツインストン・チャーチル氏は昨日下院に於て急速平和締結の必要を說き、一切の報告は獨逸國民の窮乏と其の社會的國家的生活は饑餓の爲めに破壞せんとしてゐることを告げてゐる、平和の制定が遲びれば遲れの力によるも平和を制定することは不可能となり世界は過激な無政府狀態に陷るであらうと云つた（四日）

◉英國工業危機目前に迫る

（倫敦）英國下院の勞働黨員である且つ鐵道就働者組合長であるヘンリイ・トーマス氏は土曜日ワルフォードの大會で演說して云つた「吾が國が戰後敗戰よりも危險な工業上の紛亂を脫し得るか否かは來るべき數週間内に決定せられる、一切の階級が現時の事態を理解し階級的偏見をすて自ら逃れることの出來ない責任を識ることが何よりも大切である」云々（三日）

◉各國委員スパに向ひ出發

（巴里）英米佛伊の他の代表者等は獨港及び中立國にある獨逸の船舶讓與問題協定の爲めスパに向つて出發した（三日）

◉食糧問題協議水曜日開始

（ローベンハーゲン）フォッシュ元帥は獨逸休戰委員に對し、對獨食糧供給、財政及び船舶の問題は水曜日スパに於て協議を開始すべしと通告した、尙ほスパに滯在してゐる元帥の代理人ヌーダン將軍は佛國政府は新たに委員を伯林に送つて食糧問題を研究するに決したと獨逸委員に告げたと云ふことである（三日）

◉英政府陸軍豫算案を提出

（倫敦）陸軍次官ウインストン・チャーチル氏は昨日二万八千七百万砂の陸軍豫算案を提出し、本年の豫算は有らゆる要件が不確かで且つ變動してゐる爲め構成上非常に困難を極めたことを力說した

▲平和會議から▼

▣經濟封鎖變更

△賠償委員會の△敵國賠償見積

（巴里）最高軍事會議は本日獨逸に科すべき豫備平和條件にとりかゝると共に、經濟封鎖の一部を撤去すべき條件を協議した、ビンソン氏の言明した所によると獨逸戰艦處分問題はまだ平和會議に出てはゐない

▼封鎖變更の條件はウイルソン大統領、ロイド・ジョーヂ、オルランドー氏等が巴里へ歸へると直ぐゝ實行せられる豫定である、個々の平和條件は來月初旬には完成せられる筈であるが、其の後でアウストリア、ブルガリア及び土耳古に對する條件の細目が論議せられるであらう

▼賠償委員會は二百四十億磅を敵國の支拂ふべき金額として計上した、佛國は金、原料品其の他で直ちに一億磅を支拂はせることを要求してゐる、而して殘餘は向後二十五ヶ年若しくは三十五ヶ年に支拂へばよいと云ふのである、實際獨逸の所有してゐるのは金で二百万弗、銀で六千万弗以下である、獨逸の最大の資產は恐らく國有工場、鐵道、鑛山等である

▼併し委員會は之れ等のものに對しても獨逸に自暴を起させるやうな負擔を加へることを望んでゐない

▲聯盟反對說

—漸次消滅

平和會議は益々確固たる進捗をなしてゐるらしい、來週土曜日には各種の委員會が報告をもたらす事になつてゐるが、紛議をかもし易い問題は少くとも道德的動機に基いて其の時解決せられる筈である借賴する足る各方面からの通信は何れも獨逸に

▼食糧供給の必要が次ぎの二三週間内に極めて緊切な問題となるべき事を語つてゐる、ウイルソン大統領の出立後國際聯盟は獨逸に關はしいものであるばかりでなく、之れなくしては到底平和はあり得ないと云ふ信念が、大統領の任佛中は盛んに聯盟を批難した方面に擴がりつゝある、平和の持續の爲めには

▼世界的契約よりも舊組織による聯合及び秘密條約の方が好いと主張してゐたものまでが、今では此の方法が國際聯盟よりも目的を達するに難いと云ふことを悟りはじめてゐる、國際聯盟の形成上大統領は事實歐洲の聯合國に對し、平和持續の爲め及び侵略者に對する究極の共同の爲め米國の提議を提言したが、若し米國の提携が除かれてゐたとすれば舊時代の聯合は、假令夫れが實行し得られたにしたところで、之れ以上安全ではないと云ふことが分つてきたのである、國際聯盟構成に對する反對は

▼消滅しつゝある、未決の最も重大な問題は（一）佛國の要求してゐる獨逸の新侵略に對する特殊の保證を聯盟の原則を傷つける事なく如何ゐして與へるかと云ふ事であり（二）聯盟を戰爭の財政的辨償に對する準備機關とするのには何うしたらいゝかと云ふことである、（三日午後着電）

◉スチュアート大佐着加晩香坡

◉ダッフ・スチュアート大佐はラプランド號にて一昨日ハリファックスに着港せりと

◉郵便局長の訃

◉郵便局長フレッド・ウエイ氏は一昨日當地シチー病院にて死去

▽大陸片々△

▼聯盟參加國は任意に之を脫退し得べく又軍備制限の決議は絕對に盟邦を拘束せずと維遜氏解す

▼氏又曰く移住若くは移民の問題は聯盟の干涉を受くる事なしと彼が對日本移民の態度明瞭なり

▼癌莫問題別個なるが故に放擲せんとするは窮せり聯盟中堅の一國ゐ差別的待遇を加ふるは非理

▼恒久平和を念とする國際聯盟の精神よりせば米大統領の不徹底は特に遺憾事ならん奇も亦甚し

▼所謂高遠の理想も蛇に至つて透徹せず實際事情完璧に達せずとせば氏は徒に理想ゐ沒頭する人

▼國際的の八方塞がりは日本の受くる待遇也とせば國民は此試練に際して一大奮發なかる可らず

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類

御入用の御方はメーン街二二〇

◉保險附
馬蹄印ハムマー到着

外ソー、アッキス特別廉價販賣
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
東カドバ街とゴーア街角
自宅 電話シモア四一三九エル

御蒸菓子
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

晩香坡客自働車組合案内
松下彌平
バウエル街二三五
電話シーモア七六五二
ファモント二四〇八ル

村田佐太郎
木下雷助
バウエル街三六五
電話シーモア四九八〇

三隅清次郎
山下新太郎
バウエル街三一八
電話シーモア二九七四…三一六五

千葉龜吉
メーン街二〇六クイン洋食店内
電話シーモア八八三

森井悅治
若松榮太郎
谷原輝夫
ゴーア街一二三
電話シーモア一四五八
一〇八六アール

上田惣吉
バウエル街三四四
電話シーモア二一四〇
夜間シーモア二一一五X

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀
發行
◉定期爲替手形利息割合年五步
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店向發行致し候
◉郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を計り旅費入用の節何處にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候
信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき説明書御送付可申候
The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave. Seattle.
P.O.Box. 1917 Tel. Ell. 3575

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三二
加藤靴店
電話シーモア二二六八

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワ
上西寬之助

和洋
食料品一切
雜貨類其の他
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

最新式
ホワイトミシン
ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
針及油附屬品
中村久治郎
晩香坡市バウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八二八

賣物、
ルーミング室三十六
フルーツ及タバコ店九百弗

呼寄
証明
妻
家内使用人
定着農夫
領事館諸願届手續
英文契約書調製
船切符取次通辯
土地山林賣買
商事取引
金融事務

紐育生命保險代理部
晩市バウエル街二六一
日加投資社
電話シーモア四一八〇　主任濱垣眞一
T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B. C.

外内
雜貨
食料品
大勉强販賣
晩市バウエル街二二三、二二九
松宮商店
電話シーモア三五九七

日用品
玩具種々
今堀商店
晩市バウエル街三九一
同支店
東ヘスティング街二五三半

▲荷物自動車
並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー二四〇
バウエル街三四四
前川運送店

◎御婦人や
◎れ子供さんの
冬物の御仕度は是非弊店でお求めを願ひます
品物は吟味してありますし御値段も精々勉强して御用命に應じます
◎オバーコート
新柄流行形二十弗内外より五十弗まで
◎ハット三弗内外より八九弗まで
飾付はれ氣に召します樣致します
◎スエタ八弗五十仙より十二三弗まで
色合は種々ございます
◎男女子供オバコート、ハット、スエーター、ドレス
◎男物各種
其他總新流行の品澤山到着致しました故ひやかし旁々御來店を願ひます
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二

新荷着
廣島名產菜漬內外種物一切
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

今回貳噸積荷物自働車を購入仕候間御用命仰せ付被下度候
アレキサンダー街四一〇
中鶴運送社
電話ハイランド一〇七六エル

日本タオル風呂屋用新荷着
晩市西第五街二二
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

◎品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を澤山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差がわり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尙弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聽申上げ置きます
晩市メイン街二二五…電話（シー二三六六四）
田鍋洋服店

強壯ぶどう酒は
口障りが一口クチ——能の婦女子の嗜好にも叶ひ——
經少の刺戟は胃の活動を促し食慾を進め……血液の循環を圓り身体を温め……健康を增進す。
故に健康体は勿論、生來虛弱者、病後の衰弱者、亦は身心過勞の回復を望む人——御婦人に多い俗ゐ冷性にて「ねつき」の惡い人等には最も適切なる飲料酒であります
四合壜入一弗五十仙、要送料、但一打以上は送料勉强仕るべく候
醸造元日本人
一手販賣特約
近藤藥店
電話……シーモア四七六八
S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

◎漁網各種
◎漁具一切
◎食料品卸賣
◎精米
◎穀類
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

講談小說

血達磨

第百五十三回

揚名舍桃李口演

横山甚四郎は久五郎を膝下に押付け甚『久五郎どん生命は貰つたから覚悟をさッしやいよ久五』『ウームウーム……甚『ヤた前さんが何程力を入れて起き返らうとしても起上がる事は出來ぬ生命は貰うから覚悟をさッしやいよ久五』『何、何うか且那御勘弁をなすつて下さいまし飛んでもねわ心得違ひを致しまして誠に濟みませんでございます何うか御勘弁を――甚『ハハア、勘弁をして呉れろと云はッしやるのか久』『さ、左様でございます何うか御勘弁を』甚『宜敵い男が勘弁をして呉れろと云ふのは能く〳〵の事であるから勘弁をして遣せよう本來なれば首を刎ねて仕舞りべきであるが貴方の兄さんの久右衛門殿にはた氣の毒を御対抽者も松五郎親分も久右衛門殿に助けられた義理があるから生命丈はに助け申さう以後斯様な事をさつしやるなよ久五郎の首筋に左の手を掛け右の手で脇腹のあたりを押すと久五郎は久五『ウーム……』と正氣を失つた様子甚『アハ〳〵ハッ、斯うして置けば後で乾兒の者が顔へ水を吹つ掛けるなり何うなりして助けるだらうヤア飛んだ手際を潰したわい、ドリヤ出掛けよう切り倒した乾兒の死骸の袂で一刀の血糊を拭ひ鞘に納め袴の塵打ち拂つて悠々として出て往く、甚四郎の姿が見わすなりましたから久五郎の乾兒は親分の倒れて居る處へ飛んで來て△『親分確りなせわまし、大丈夫でございます甚四郎の奴めエ後で面倒になると不可ねわと思つて親分の急所を押へて息の通はねわ様に氣絶をさせて往きやアがつた次郎廠、汝その手拭を田圃の水を浸して來て親分の顔へ打つ掛けろい次『田圃の水を打つ掛けろだつてた前昨日百姓が肥しを入れて居たんだまだ固つた奴がブク〳〵浮いてるせ△『浮てたつて構はねわ知らぬが佛死人口なしだ、後で默つて居りや分りやしねわ次『親分の顔に泥を塗ると云ふ事は聞いたが糞を塗るのは始めてだ△『詰らねわ事を云つて居ねわで早く手拭を濕して來い次『合點だ次郎廠』といふ乾兒が手拭に田圃の水を浸して來て久五郎の顔の上で絞る、次『兄哥△何だ次『親分の顔ふは今年は乾度好い作物が出來るせ△何んだと次『肥料を掛けて遣るからよ次『莫迦な事を云ふないッ、モウ失れて可い俺が親分を抱き起して背中をドヤすから汝耳朶の處で親分――親分――と大きな聲をして奴鳴んねわ次『ヨシ合點だ』正氣を失つて居る久五郎を抱起し一人の乾分が脊中をやつと云ふ程打つ次『親分……親分……何うか確りしてたくんなせわ氣を確に持なくちやあ不可ませぬ久五『ウムー次『兄哥肥料が利いたせ△『詰らん事を云ふない、親分確かりなせわ』是れから三人の乾分の死骸を擔いで自分の家へ來て久『三人の奴等は可哀想な事をしたが仕方がねわ、三人が横山甚四郎に殺された事を上へ所へれあ夫れから夫れをに調べが付いて一旦兄哥の久右衛門が義理を立つて助けた松五郎にもた尋ね者を匿まつたと云ふ廉で臭え飯を食はせなくつちやあならねわ、また兄哥も知つてゐて逃した云ふ事とになつてた役を召上げられてた咎めを蒙らなくつちやあならねわ、三人の切られた乾分は可哀想だが默つて居やうと云ふ事になつて到頭此の事は泣寝入になり秘密の中ゐ事を葬つて仕舞ひました、扨横山甚四郎は當所を出立に及んで泊りを重ね日を累ね信州路に道入り松本へやつて參りました松本へ參つて本町の三丁目松次郎を尋ねると直ぐ分つて甚『エー御免下さいまし▲『へエた入來なさいまし甚『當家が松次郎親分のた宅でござるか▲『左様でございます』

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街三三三
山科
電話シーモア二七七九

かきめし、めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

菓子製造卸、小賣
バウエル街二二九、イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

各種靴
晩市バウエル街三四五
電話シーモア七八一九
名畑靴店

營業品目
○錦詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○濱物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切並に修繕
晩香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話バイ一六六九エル

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタション網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウォター街一四四
テイト
電話シーモア五五五

製造元ドエンクロフヲード
スチユアート

新調
男女、小兒勞働用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一

婦人、子供衆衣類切地色々到着いたしました
精々丁寧ゝ御取扱申上候
晩市ジャクソン街三二二
元庄島旅館跡
電話ハイ一二三二
井上倉次郎

御旅館
晩香坡市バウエル街三六八
電話シーモア三五八五
勞働者組合
Canadian Japanese Sawmill Workers' Association
368Powell St. Vancouver, B.C.

弊店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六モントリオル銀行北隣
上田と

本館
日本人街の中心點にありますから總ての用事を上に最も便利が宜しくあります
御旅館
達する
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有ります
至極好都合です
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部春市

室内清潔取扱丁寧
晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太郎
電話ハイランド一〇二一エル

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

鮮魚卸賣
幣店所有の漁船を以て買出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も格安に販賣仕り候間多少に不拘御用命願上候
ゴーア街ウォーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七七

●日本行、各汽船切符取次販賣、●請負業各勞働口周旋、代理事務
主任　濱口武夫
バエル街二二五
松本事務所
電話シーモア七六五二

晩香坡市東カドバ街四七六
醫學士　高橋康百
電話ハイランド六五五

東カドバ街四三八
京都醫專醫學士
石原明之助
電話ハイ一一二

バルエル街三五八
醫士　木下德太郎
電話シーモア四二六七

木皮賣買業
諸願届代書
諸請負業
益田德平
電話二二五…郵函六八
P. O Box 68
Port Haney, B. C.

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
ローズバンク
晩市メイン街三〇〇番地
グロサリー
電話シーモア三三一七
篠末松

新荷着
江州澤庵
茄子粕漬
大王里芋
茄子塩漬
瓜奈良漬
關取印新米
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七一二

◎御婦人お子供様の●オバーコート、ハット、其他日用品▲スカート特製安價▼メーン街とカドバ街角
ふたば

荷物自動車
▲煙草並に果物キャンデー▲日用品一切
晩市バウエル街一五九
電話シー六四五四
磯谷商店

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

果物煙草
キヤヤデンヤ
貸ルーム
◀室内清潔▶
バウエル街三七九
電話シーモア七〇三五
中川商店

●御手輕料理
●うどん●そば　其他色々
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

按摩按腹
マッサージ専門科卒業
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一二四三エル

木下、平松
電氣瓦斯水バイプ付
一切氣品販賣
並に修繕負請
バウエル街二四三
電話シー九四一九

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ四九九
堀善商店

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七一二

清潔丁寧
和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金　利貯金
貸附、手形割引　子附定期預金
本社事務所內に日本郵便支局あり
金等に最も便利なり

貯金無料で御貸致します
日本金融
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エー、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次

營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より十二時迄夜間九時迄

新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は
本所の特色なり
晩市ジョージア街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

●至急增員募集●
シー、ビー、エヌ、ケー、ヴイ
鐵道働
ギャンブル　セクション　ショップ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにた金が残ります
▼▲賃金增加▼▲
一般に値上げしましたから御希望のた方は御遠慮なくた尋ね下さい
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Ave. Vancouver, B. C.

ホウ
テオ
ルーム
ドル
本館の特色
室内清潔、取扱丁寧、殊に冬期は客室の暖氣をはかる事に留意致しまして白人のエンジニアーを雇ひ毎夜非常のスチーム（五パウンド）を通じて居ります尚風呂は毎夜御自由に御使用出來ます
晩市パウエル街三九六
日加貯蓄二階
（電話シーモア三七八八）

サンルーム
各室共湯水及びヒータの設備あり
晩市パウエル街三六六番
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六

▲弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮寧で然して廉價なる事です▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

▲洋食▼

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

こうじ卸小賣
市內は電話あて御註文の節は迅速に配達仕候に依て多少お拘はらず御用命の程願上候
◉和洋雜貨食料品
バウエル街二二八
梶木彦之亟商店
電話シーモア三九九一

坊さんの發見した 新しい食料

黄粉と偏純粉團子 淡泊した風味

東京赤坂區一ツ木の圓通寺の住職中里日勝師は中々の節志家で曩に雜炊會を催めて會員に對し三食の中一度は必ず雜炊を喰べよと云ふことを勧めた、其の趣旨には「此れを實行すると一家十口の上で一日一升の米を

▽剩す　ことが出來、一年ゐ三石六斗餘すことが出來る、即ち百万人で一年に三百六十万石と云ふ澤山な米が殘る理窟家が愚圖〳〵議論してゐる間に自然的に米價の調節が出來て了ふ、天保の大飢饉の時に林大學頭の個分に福嶋耕八と云ふ名主が居た此人が逸早く此れを大和パンと名づけてゐる、井一日夜一ツ木圓通寺内の圓通閣で試食會を開いたが淡泊とした風味の極めて宜いもの、た辨當などゐは麺麭などよりも遙かに適切である和尚曰く「一人一食米一合五勺を食すると假定すると其價三等米で金七錢一頭を要するやまどパンを用ゐると小麥粉二合、大豆粉一合で其價金六錢で金く

▽副食　物は要らない、此の製法は大豆粉（黄粉）小麥粉（偏純粉）とを水で捏ねて約廿分ばかり假炊釜で蒸す、若長時間保存するなら蒸してから乾燥させるのである味は捏ねる際に鹽味を附けたいけで宜い必要に依つて甘味噌でも醤油でもた附けになれば美味しく食べられる」云々

内務省免許 産婆 立石哲子 自宅電話シーモア八〇八八 晩市ダンレー街五十一番

内務省免許 産婆 杉の原幸 晩市バウエル街五六八 鴨瀬商店二階 電話ハイ二四四二

内務省免許産婆 西澤すみ子 晩市バウエル街二一〇（二階）下高原醫院隣 電話シーモア一〇七一

方法を案出し個分四十四箇村が結束して實行したので暫もなく脱がれたことがある釋尊も麻訶僧祇律の中に

▽剩の　十利を脱いた、烏渡例を擧げると一顆色を好くすること、二氣力を增すこと、三腹工合宜しきこと、四風を引かぬこと、五前に食ふた滯りを消化すること等である」と說いてある、中里師も昨秋から實驗してゐるが非常に有効で其會員も約一千名と云ふ盛況である爲めに中里師は雜炊和尚の綽名さへ克得た程である、此の雜炊和尚又復代用食物も研究した結果一の新食料を

▽發見　した、此れは黄粉と偏純粉を交ぜて蒸したもので和尚は是

中村小佐衛門

鹿兒島縣人故儀死去の際は深厚の御同情を辱ふし誠に有難く存奉候に收支決算報告を兼て御禮申上候

收入之部

一金拾弗宛　山田裂裝次郎　奥原弘志　山田虎裂裝　岩本助藏　林虎次　下川助次郎　森重軍藏　甲斐勇助　八ケ代要藏　内田藏　重辻田源次郎　池田鹿之助　森重藏　福重半助　内丸裂裝熊　上野七郎　池田喜助

一八弗也　加治木才次

一金五弗宛　重山榮熊　壹免嘉三　秀吉　池田吉彦　池田盛次　池田　島田幸藏　辻田武二　斜木仁次郎　東三藏　八ケ代武熊　谷口金次郎　山田庄右衛門　金參弗參拾仙宛　福重休五郎

一金參弗宛　谷口文藏　鹽福岩光　谷口金藏　平田文藏　長崎幸八　澁裂裝八　堅山岩助　澁尾商店

一金貳弗宛　津田盛助　資　良昇　池田熊市　池田伊勢八　新元信　井料直志

一金貳弗宛　重山榮之助

一金壹弗宛　緒方縫一郎　下田勝　熊美山米吉　前原德太郎　大堀千代人

一金四弗四拾五仙　及川八三郎

一金二百九拾四弗四拾五仙　香料

合計

一金七拾弗　但故人遺産金

合計三百七十四弗四十五仙也

支出之部

一金六拾壹弗拾仙　弊社其他雜費

一金貳拾弗　兩新聞廣告代

差引殘金貳百八拾九弗參拾五仙 故人借用之部

一金借用金百七十弗に對し　八十五弗返金相談　八ケ代要藏

一金借用金九十四弗〇五仙に對し　七十弗返金相談　淺尾商店

一金借用金七十弗に對し　三十五弗返金相談　津山盛助

一金借用金五十五弗に對し　二十三弗返金相談　吉田鹿太郎

一金借用金五十弗に對し　二十五弗返金相談　米森盛藏

一金借用金五十弗に對し　二十三弗返金相談　鹽福岩吉

一金借用金二十五弗に對し　十五弗返金相談　甲斐勇助

一金借用金二十五弗に對し　金部香料金になす　脇元治郎八

一金借用金十五弗に對し　金部香料金になす　内丸裂裝熊

合計二百七十九弗三十五仙

殘金拾三弗三十五仙返金爲替料

右世話人　内丸裂裝　森重盛藏　山田裂裝次郎　西川猪之助　奥原弘志　池田鹿之助　谷口金次郎

ヂーテーピー 鐵道人夫募集 賃金一時間三十六仙五厘以上 申込所 プリンスルパート市第三街八二四 山中事務所 Box 16 Prince Rupert, B.C.

和洋雜貨菓子 賣藥雜誌 プリンスルパート市第三街八二四 山中商店

●西洋風呂 ●理髮 ●西洋洗濯 西カドバ街六三 北川床 電話シーモア四六六五

英語夜學校 日本人メソヂスト教會附屬 新學期開始 自一月六日 △簿記科 △實用英語科 △英語科 △作文科 各科共入學隨意 △備科

教師 白人專門教師、ウオドレ △ピヤソン、デオルフの三嬢 △其外熟練の日白人數名の教師 △により叮嚀懇切に教授す

荷物 自動車 二噸積 三噸積 ▲スチブストン行並に市内配達營社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候

一般荷受 並に 稅關手續代理事務 晩市バウエル街二一三 電話シーモア九九一 日本運送社

果物菓子 食料品 新西院コロムビア街八七五 長谷部商店 電話一〇六二アール

書籍雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說 （各雜誌郵送無料）「送金は書留にて願ます」 内田支店 晩市バウエル街二〇一 201 Powell St. Vancouver

雜貨食料品 バウエル街六〇六 梶木彌太郎商店 電話ハイ二二五二

スタージョン マグロ 其他 魚類一切 青物類 かまぼこ バウエル街二六二 田中六彌 電話五六六一

日本美術品 晩市グランビル街六七三 盛本商會本店 電話シーモア六四一〇 西へスランダス街五七 支店（ウッドワードより三軒東） 電話シーモア二三一三 グランビル街九三二 支店 電話シーモア八七二三 デビー街一二一二 自宅電話シーモア五三一五アール 美府ガバメント街一二三五 支店 電話四七七二

いなりすし 並に 御めし バウエル街二四六 ニコ〳〵 電話シー三四五五

南京料理 並にそば 其他 仕出し バウエル街二五二 東京酒樓 電話シーモア三三六五

御旅館 ビクトリア市チャタム街六三六 石田元藏 電話豐壹參貳 郵函一〇六 636 Chatham St., Victoria, B.C.

ギャスリン器械 並に 諸器械修繕 丁寧安價に致しますから日本人諸君何卒御用命を願上ます 南晩香坡西ローン街三〇二 廣嶋屋旅館 コロムビア 鐵工場 アレキサンダー街二三〇 佐藤茂平 （グーグラン造船所近く） 「電話シー一六一七」「郵函」二六七

●生魚●青物 ●かまぼこ 製造 卸小賣 ●鳥、牛肉、仕出し 晩市バウエル街三三三 前川魚店 前川三之助 電話シーモア三七八二

御手輕料理 めし 晩市ゴーマ街二〇五 電話シー一五三八 いさみ

高等 南京料理 日本人諸君の御來樓を歡迎 仕候間何卒陸續御光來の程希上候 晩市バウエル街二三七 新北京 電話シーモア五七七四

めし あらたま ダンレビー街一三二 山崎又吉 電話ハイランド六九一

馬賣物 強くて丈夫な馬 ドンキ井使用の爲め不用となりたるに付至急安價にて賣渡したし 東カドバ街一二六 電話シー五二〇〇 花月商會

日本雜貨及び食料品販賣 プリンス、ルパートカアトリン街 東洋商業株式會社 郵函七三六 電話グリン五一六 藤本虎之助

バウエル街三一一 天野運送 電話シーモア四二一九 自宅電話ハイ六二五エル

△領事館諸願届手續 △理代業 △各種交渉事件 △受負業 △流船切符取扱 △事業投資 △金融事務 晩市バウエル街二三六 大中事務所 電話シーモア四壹五四エル

蒲鉾 糸こん にやく 製造 卸小賣 晩市バウエル街四二一 板熊

自轉車賣物 十弗以上の自轉車及びモーターサイクル並に附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します 市内ロブソン街六一六 ウエスターン自轉車商會 モーターサイクル 電話シーモア一一三五

めし 一力 バウエル街二百六十一 しづ、ます 電話シーモア四〇三二

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版 弊店は最上品を販賣す試みに買つて被下い 晩市アレキサンダー街三〇九 エム、ラー、ラルソン鐵工場 電話シーモア二五八七

婦人子供 衣服 同附屬品 ボタンネット 各種

裏地各本御新入荷の品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上候

デビット スペンサー Davis Spencer & Co Hastings St. W. City

新鮮 ミルク クリーム 配達 東カドバ街三八一（日加貯蓄裏） スター牛乳舍 電話シーモア一五五 國久

●洗濯業 バウエル街二〇六 大倉洗濯所 電話シーモア六五三三 工場ランスダウン街一六〇九 事務所

メーンルームス 室内清潔 取扱叮嚀 晩市メーン街一一七 井上政吉

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴 カンバス、曳網 フリスコスタンダード、及びフレスビーギヤソリン 機械、マグネト、バッテリー等、其他、ギヤソリン機械、附屬品一切販賣 晩市ワター街六八 イーリプセット 電話シーモア六〇三一 六〇三二 E. LIPSET 68 Water St Vancouver, B. C.

◎御めし　◎うどん　◎そば 並に御手輕御料理仕出し 客自動車 晝夜兼業叮寧に御取扱申候 バウエル街二六四 ○力 電話シー四三九八

御旅館 新築家屋 室内清潔 取扱丁寧にて御華客樣の御便利を計ります プリンス、ルパート市フレザー街七一四 持田旅館 館主 持田平夫 電話ブラック一五四…郵函七五 Hotel Mochida 714 Fraser St. Prince Rupert, B. C.

大工 重井 上野 福嶋 「電話ハイ五三六エル」 晩市東カドバ街六四三

信夫屋旅館 室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候 晩市バウエル街二三四 館主 佐久間太重

烟草 晩市ゴーマ街一二八 近村煙草店

會席御料理 すし仕出し 晩市バウエル街三三二 ○熊 電話シーモア三〇一九

Kobeya & Co. Importers and Exporters Genera. Merchant 566 Powell St. Vancouver, B.C.

弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢賄ひの向等に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ無き方樣方は一度御ためしに御買求の程願上候

KIKUSUI BRAND NIPPON RICE CHOICE No 1 KOBEYA & CO.

晩香坡市バウエル街五六六 神戸屋商店 電話ハイランド三三七

男女 洋服裁縫 並に ぜんたくプレス 晩市メーン街二二三 相星洋服店 電話シーモア三三七六

手打 うどん そば 干うどん そうめん 燒麩 製造 卸賣 晩香坡市ドフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六 174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C. 山崎製麺所

ドライグッズ 專門 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

御化粧品は ハイカラ ものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい 晩香坡市バウエル街三二九 内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舗 内外雜貨食料品 夏原商店 電話シーモア三三六

NIPPONOPHONE NIPPONOPHONE EXCLUSIVELY BY NIPPONOPHONE

日加商會 晩市バウエル街三六二 柳澤元仁 堀内貞廣 電話シー二四六〇

●最新式シンガーミシン及油附屬品 ●鷹印レコードピクターレコード ●子供機乳母車にベビー歩行器 ●ピクター蓄音機並に和洋樂器 ●フオード自動車キヤシレジスター △レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します △修繕は低廉にして迅速に致します

Kinokuniya & Co. 151 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

一最上新米着 一最上モチ米 外食料品、被服類一切 右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奏爲上候 あづま こうじ 大販賣 紀の國屋商店 晩市東カドバ街一五一 電話シーモア六八三

日本近信

◎三井物産と黄燐燐寸の事業

▲滿洲及西比利亞方面の供給統一

三井物産會社は滿洲及び西伯利方面にたける黄燐燐寸の供給を統一する目的にて資本五十万圓を以て大連に黄燐燐寸製造會社を創立する計畫にて既に敷地を買收し近く工場建築に着手する由なるが從來南北滿洲にたける黄燐燐寸の需要は一箇年約二百万圓に上り之れが供給は三井物産會社、大阪增田洋行、神戸鈴木商店、大阪川口支那商人等によりてせられ居るも既に一の結果稍ともすれば粗製に流れ製品の統一を缺くのみならず同方面は我國に比し原料燐木を獲るに却つて便利の地位にあり工賃の如きも遙に低位にあるを以て同地方にたいて製造する時は

▲優越なる地歩

を占むる理由あるより數年亞米利加ダイヤモンド會社は茲に着眼し東洋都支配人北原氏を派して仔細に視察せしむる處あり爾來哈爾賓を根據地として長春、吉林、西伯利方面に對する燐寸の供給をコントロールせんとし着々地歩を固められるより我國燐寸としても之れに對抗するの必要あり即ち三井物産會社ふたいて之れが實現を見る次第なるが機械及技師は同社の系統に屬する神戸の日本燐寸會社より供給することゝなり居れりと

本社聯絡重要電報

◎講和大使西園寺侯佛蘭西着

（マルセーユ）日本首席講和大使にして聯合講和會議副議長に推擧せられたる前首相西園寺公望侯は丹波丸にて廿七日午後一時無事佛國に到着しマルセーユ港に上陸したり

●附記……聯合五大列國の首席講和大使のうち佛國首相は講和會議議長に擧げられ他の四ケ國の大使は何れも副議長に擧げられたり

▲國際聯盟の組織を熱望す

西園寺侯は往訪の聯合通信員に語りて曰く『余は過去四十日間海上ふありたるを以て巴里講和會議開催以來の經過を知らず從つて講和會議の諸問題に就て意見を發表する能はざれど余は日本は理論及び實際に於て世界文明を更に解放し更に有効ならしむべく保障する國際聯盟が組織せらるゝことを熱望して止まずと聲明するに躊躇せざるものなり』

▲世界文明の敵を阻止する策

西園寺侯は更に曰く『現在の如き世界現在の如き時代に於て世界の進歩を妨害する紊亂勢力を最も有効に抑制するの策（國際平和聯盟）を立て之れを完成するは階級又は人種の如何を問はず諸國民各個人の責務なり』（續）

◎牧野男は聯盟以外發言せず

（巴里）聯合五大強國講和大使は目下ダーダネルス海峡の處分策を始めとし敵國諸國の土地分策を審議しつゝあるが日本講和大使のみは例の如く沈默を守りつゝあり日本以外の列强講和大使は日本講和大使の態度を一種の謎と見做し其眞相を知るに苦しみり牧野男一行は講和會議開催以來諸問題に就ての列國の意見を洩らさず聞き列國の態度を洩らさず見たるが自らは殆ど發言せず絶へず沈默を守り來れり牧野が發言らしき發言を試みたるは國際聯盟の主義精神に關しての

みなり（續）

◎ヲムスク政府と民衆議會（ツム スク）

ヲムスク政府の大臣等は近々中に民衆議會の選擧を決行すべく準備を進め居れりセミヨノフがヲムスク方面に獨立行動を採り外人に特別利權を附與したる等の形勢を見てヲムスク政府はセミヨノフの行動一切を無效

◎コロンビア 大學總長の國際聯盟觀（續）

世界を三つの行政區劃に分ち米國は其一を占取することに依つて國際聯盟暫定計劃に就ての故障は除去せらるべしとコロンビア大學總長ニコラス マレイ・バトラー氏は最近紐育にての演說中に言へり氏は此方針に從へばモンロー主義の運用を妨げずと述べ又三つの區劃は即ち第一を歐洲、歐洲と阿弗利加とに近接せる部分並びに阿弗利加と爲し第二を米國大陸、第三を日本、支那、遲羅を含んでの亞細亞と爲すべしと主張し濠洲と新西蘭とは便宜上第一の部分に包有せしむべしと說述せり（四日）

◎米大統領の難關

●現在の國際聯盟憲章は上院に容れられず

米大統領は佛國より歸來華府に於て公務多忙の日を送迎しつゝありしが最も世界的の注目を受けしは言ふ迄もなく國際聯盟問題にして本件に對しては上院の間に反對說を披瀝したるが觀測家は曰く共和黨は聯盟問題を黨爭に供し一般國民の決定を促して大々的政爭を試みん意あり併も大統領の友人等は之れ寧ろ

▲望ましき

こと而して必要あらば大統領は明年の選擧にも熾に逐鹿すべきなりと稱し居れり云々と

◎和平會議の危機

北方委員の辭意

支那南北の和平會議は上海に於て開催中であるが北方からの委員は最近辭意を北京に致電し更に政府の完全なる委任を享くる有力なる委員を以て自分等に代らせて欲しいと要求した、若し北京が彼等の辭任を受諾するならば和平會議は破れて了ふ、而して形勢觀測者の言ふ依ると若し會議が頓挫するならば北方軍閥は勝利を占め

△日本に

於て教養された人々を士官として新陸軍を建設するが爲に準備されし日支軍事協定が擡頭し來るに違ひない云々と昨日の上海來電は傳へて來た

◎漁期閉鎖希望

△サカイ漁業

ポート・アルバーニに於けるバークレー・サウンド漁業保護協會は當州サカイ漁業の衰退を挽回せんが爲に四年間の閉漁を斷行することに贊同の旨の決議を通過せりと

◎國民學校の維持會總會

▲學務委員選擧

晩香坡日本人共立國民學校第八回總會は昨夜八時五十分より同校舍内にて開催、浮田領事を初め三十八名の出席あり有門學務委員長開會の挨拶を述べ内田氏の會計報告井上校長の學事報告あり田川氏より新學年より校舍に狹隘を感ずる如きこと無きやとの質問に對し有門氏より『當分現校舍にて間に合ふべし』との答辯あり次に

▲浮田領事

より在留民子弟の教育方針及び國民學校維持方法等に就いて一時間有餘の演說あり最後に役員の選擧を爲せるが結果は次の如くなりき

學務委員長　有門彌太郎（二七票）
次點　吉江　三郎（二一票）
會計　内田仙太郎（二五）
次點　田鍋　與市（三）
監査役
當選　堀　七藏（二一〇）
同　佐伯只一（九）
次點　林牢右衛門（六）
同　是永　壽吉（五）
學務委員
佐藤　茂平（二七票）
田邊　與市（二七）
林牢右衛門（二二）
前川　留吉（一九）

△内外並に支店勤務員を募集す
△希望者は書信にて御申込の事
Associated Industries Of Japan Ltd
157 Cordova St. West. Vancouver.

○内地人の思想は世界的と成れり
○日本の商工業は世界的と成れり
○戰後の經濟戰は世界的と成れり
○向上發展の道は世界的と成れり
○在留青年却て不覺醒の憾は無乎
○在留青年世と共に進むの慨無乎
○蹶起せよ同胞發展の進路を造れ
○局部に躊躇する惡習を打破せよ

大戰の與へた教訓

婦人見習生入用

東へスチングス街二五三
電話シー一一〇七　鈴木洋服店

本田百太郎（一九）
小玉　源一（一三）
是永　壽吉（二）
藤田佐太郎（二）
阿部松之進（一）
上田　稔（一）

次點者
福井彌十（九）、鈴木重三（九）、田川薫（九）、盛見音吉（八）、岩本幹太郎（八）、宇都宮鹿之助（八）

◎市建築當路辭任

當市建築インスペクターなるロバート・エー・マッケンヂー氏は新事業の爲に渡支の計劃ありて辭表を出せり

◎日會支部役員送別會

加奈陀日本人會チマイナス支部監査役木村宇一評議員宇佐見豐作の兩氏今回歸朝に就て最近中嶋氏宅にて送別會の開催あり出席者三十六名にて中島支部長司會し幹事の祝詞、木村氏の挨拶等あり盛況を告げたり

◎日會主催慰勞會

日會評議員選擧立會人及び開票員前後二回の努力ありたるに就ては日會にて明五日午後正六時より山科亭に於て慰勞會を開催すべしと

◎日本婦人會へ寄附

關根、小川ラルの兩氏は日本婦人會へ金五弗宛を寄附

◎個人往來

滯晩中なりし有川彌次郎氏昨夜歸北

開業廣告

代書、通辯、商事代理一切
叮嚀親切なる相務可く候
晩市バウエル街三九一
メープル、ルーム二號室
岡事務所

農家のチャンス

十頭の千百斤より千七百斤迄の强健なる働馬及び大なる牡馬六組の眞躋製ダブルハーネス四組のシングルハーネス三組のポキー四組のワゴン一組のストレートワゴン二組のヅレー現金に對しては最も安價御賣却す
西ジョージヤ街一二〇裏ビーチイーグル運送社街近く

果物店賣物

經營ケ年
場所上等毎月千六百弗以上の賣上あり妻虚弱の爲め安價に賣却す希望者は西ペンダー街九四四へ來談

漁夫廿名至急募集

▲場所リバースインレット、プロピンシャル、キャナリー
▲セルフ、ネット
▲昨年北方に出漁せる人に限る

晩市アレキサンダー街二六六
申込所　津村長之助
松山商會

家具賣物

煙草店菓子店用
至急賣却し西カドバ街六二六
停車場前電話シー三七八七へ來談

開業廣告

今回左記の所に於て最も親切に皆樣の助産の御需めに應じますから何卒用命の程を願上ます
バウエル街三六六
サン、ルームス三八號室
内務省免許産婆　小森こりう
電話架設中

ルーミング賣物

四十四室のルーミング賣物希望の方は左記へ來談あれ
市内キーファー街四四六
電話ハイランド一七五三オー

讓受廣告

今回左記の所に於て最も親切に皆樣の助産の御需めに應じますから何卒用命の程を願上ます
バウエル街三六六
サン、ルームス三八號室
内務省免許産婆　小森こりう
電話架設中

ユレカルーム

を讓り受け大修繕を加へました殊に弊所は御夫婦の方に至極便利の設備が出來て居ますから何卒た引立の程願上ます
河崎武三郎
電話ハイ一七六三オー

漁期閉鎖希望

△サカイ漁業

ポート・アルバーニに於けるバークレー・サウンド漁業保護協會は當州サカイ漁業の衰退を挽回せんが爲に四年間の閉漁を斷行することに贊同の旨の決議を通過せりと

◎國民學校の維持會總會

▲學務委員選擧

晩香坡日本人共立國民學校第八回總會は昨夜八時五十分より同校舍内にて開催、浮田領事を初め三十八名の出席あり有門學務委員長開會の挨拶を述べ内田氏の會計報告

ソーミル働募集

人員五十名
日給三弗以上
外にオバータイムあり
一日十時間働一週六十時間
募集人　清水吉次
P. O. Box. 33 Chese B.C.
土屋駒造
P. O. Box. 20 Chese B.C.
申込所　クラウン・ルーム喜掛氏
松宮商店内
クラウン・ホテル吉川氏

代書

領事館　顧明證
寄呼人用使内家　夫農着定　子妻
日本行手續一切
旋周及理代一切する必要とする人間に在留邦
宇都宮代理事務所
晩市メーン街二二七番電話シー一九六

廣告

本年度漁者契約開始候に付希望者はハウスボウス
木村菊松氏へ申込ありたし
ウエルス嶋キャナリー
エム、デブリセー會社
日本人部支配人　綿中音吉

移轉廣告

小生儀今回レキサンダー街の旅館引拂ひの上自宅を東カドバ街五二一に旅館をユニオン街四一〇ユニオンルームに移轉仕り從前通り碎營仕り候に付倍舊の御引立の程願上候
追而御預荷物は自宅に保管仕居候
三月四日
佐々木一二

廣告

△斬傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ△癤△花柳病△痔疾△火傷△△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫師　廣濟堂
林弼臣

移轉廣告

各位の一方ならぬ御引立により日々繁榮に赴き候段弊店主同感鳴深謝する所に御座候就ては從來の所にては何かに不便を感じ候まゝ今回左記の場所に移轉仕り業務を擴張し一層勉勵以て各位の御眷顧に酬ひん事を期し候に付卒倍舊御愛顧の程偏に奉希上候
新西院市コロンビア街八三七。八三九
電話一一六一
自宅一一四五アール
西口商店

各位

移轉廣告

開店以來日增の多忙と繁榮は全く各位の厚き御同情と御引立の御蔭に外ならずと一同感銘拜謝仕居候就ては從來の所にては漸く手狹を感じ候まゝ今回下記の所に移轉擴張し尚一層の勉强と誠意を以て御高需に應じ申候に付倍舊御用命の程店員一同伏して奉希上候頓首
ゴーア街一二三交遊倶樂部向側
日本客自動車
若松、谷原、上田、森井
電話…シーモア三二五七
■七人乘三臺五人乘一臺の四臺を以て御葬式の際御用命相勤め可申候

通辯▲代書▲一般代理業

▲日本行漕船切符取次販賣致候
親切と迅速とを旨として江湖の依頼に應ず
アレキサンダー街三四二
園田事務所
主任　園田立彦
電話シーモア二七五
鄙函二六七

移轉廣告

小生儀從來バウエル街三二六にて事務取扱ひ居候處今回左記の所に移轉仕り從前の通り親切に江湖の御依頼に可應候
代書事務一切
通辯及交渉事件
日本行漕船切符取次販賣
バウエル街二〇三
佐々木用達社
佐々木周市
電話シー九二九四

貸金取立

右は貸金又は取立困難の債權は吾々に御任し下さい安い歩合を以て迅速に御滿足を與へます
パシフィックビルヂング一二四
太平洋商業保護會
電話シーモア六八四五

諸願届代書及通辯

●日本行漕船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵猶豫願在留證明　出生、死亡婚姻等の届書一切
▲當國政府へ出生届、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人
晩香坡市メイン街一八五（大出商會内）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五

診察時間

自午前十時　至十二時
自午后一時　至四時
自午后七時　至八時
バウエル街及メイン街角
公認下高原醫院
電話　オフイス……シーモア二五五五
自宅……ハイランド九四八

移轉

今回左記へ移轉仕り電話番號變更致し候
東洋貿易會社
支部主任　柏致吉
西カドバ街一五七
電話シー二六八八
申込所　濱垣事務所

建築用材造船用材

多少に拘ず御註文願上候
花月ソーミル
（スチングタウンサイト
電話ハイランド五五）
事務所
東カドバ街一二六
電話シーモア五二〇〇
126 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

晩市バウエル街三九六 ウオールドホテル二一四號室
産婦の方なら御宜しして極く丁寧に保護致します
産婆 矢野九重
電話シーモア三七八八

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市バウエル街二〇三
(電話シーモア二五〇六エル)

日本人御旅館
プリンス、ルパート市四第一街
三三一(郵原八九四)
電話レッド三三〇
須賀旅館
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにガーデー、ビー、オーフより僅々ワンブロックの跳竜絶佳の場所にて至極便利に御座候
プリンス、ルパート市カッペー
須賀造船所
新造船並修繕一切御依頼に應じ市すべく候
須賀丑藏

▲金線細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三
郵函 九二七
時計 修繕 貴金屬 寶石類

日用品一切
並に 果物、煙草
バウエル街三三八
電話シーモア二〇六四
山内善平

水パイプ 設計師
又は **流し取付け** 下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東へスチングス街二三九〇
ダブリュ ブラウン
「電話シーモア七七」
A. W. BROWNE
239 Hastings St., City

食料品一切
晩市バウエル街一九一五
電話バイランド二三四七
平山商店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小野商店
小野初次郎
電話フェアモント五二

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエルングトン
郵函 三一
岸本商店

◎男女洋服裁縫
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話 ハイ二一八七

食道樂の人は來れ
バウエル街三四七
天狗
加藤豊太郎
電話シーモア二三八

●煙草類卸商
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本人を御呼び下さい配達は迅速且つ無料
西へスチングス街四三五
モリス煙草商會
(電話ハイ八六五)

和洋雜貨食料品
外日用品一切
ボートエルングトン
郵函 二七
龜田商店
P. O. Box. 27
Port Essington, B. C.

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ・セクター
圓入三之助
プリンス・ルパート市パーク街
電話四參 郵函五三六

メープルルームス
室内清潔 最新式設備
バウエル街三九一
平井榮藏
電話シーモア三六七八エル

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

△洋菓子一切
△ウエディングケーキ
△御祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フェアモント五八八
西へスチングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員 布田總一
Woman's Bakery City

◎御料理◎めし
◎うどん◎そば
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人 林善彌
電話シーモア三八二七

晩市メーン街二二八
電話シーモア一六八五エル
ステングストン市 同支店
有門寫眞館

御旅館
室内清潔 取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各汽船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

オーシャンフォールス
製紙用マキ切り
人員募集
一コード五弗より五弗五十仙
尚詳細面談下さい
對白人交渉通辯代書
無料周旋事務所
晩香坡バウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七

すし
もち一切
晩市ダンレビー街一三九
よしの跡 **八千代**
電話シーモア四三五七

御註文被下候はゞ速刻
御届可仕候
晩市バウエル街三六八
山田事務所
電話シーモア九一四三
自宅電話 ハイ一六二

石炭販賣

新造船並修繕一切
の御用命に應じます
船賣物各種
西シロージャ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川榮藏

和洋服洗濯專門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晩市キーフー街七一
中塚幸次

晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア二〇二エル
藤原寫眞館

The SUMITOMOBANK Ltd
602 3rd Ave. Seattle Tel Main 2491

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
郷里送金 御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候

住友銀行
シアトル支店
シアトル第三街八〇二(日本帝國領事館の下)
定期爲替手形期限 六ヶ月、一年、利息割合年五分五厘
◉御不審の點は御問合被下候はゞ早速御返事可申上候

紐育生命保險會社
本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇七九 電話シ五九〇〇

▼いなりすし▼のりまき
▼ちらしすし▼天どん▼ぶうに
▼しるこ▼あべかは▼いそまき
バウエル街四二一
電話ハイ一〇一八
喜ら

時計販賣並修繕
晩市バウエル街二四四
電話シーモア四〇八四
萩原時計店

リスコ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
晩香坡
齒科醫會
バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

バウエル街二五二(六號室)
谷内齒科醫院

東カドバ街四一六
中島野村 **齒科醫院**
電話ハイ二二四八

◎和洋雜貨
◎食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
電話 **蛭崎商會**
シーモア二四一三

E. TANIKAWA
Boat Builder
晩市バウエル街二〇〇
電話ハイランド二四四
谷川造船所
主任 谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St.,
Vancouver, B. C.

畫夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

▲御手輕料理
バウエル街二五八
柳川めしや
電話シーモア三一二三

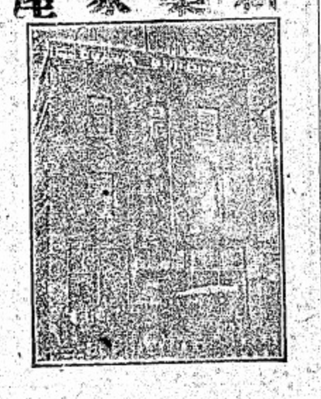
內外食料品
卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類
晩香坡市バウエル街二五四
取次販賣
サン商會
主任 福永周一
電話シーモア七九七一

工場 晩市アレキサンダー街六六三
事務所 晩市バウエル街一六七
富士洗濯所
工場事務所電話(ハイランド九九
シーモア九五九

畫夜撮影
コロムビヤ寫眞館
メーン街三二〇
電話シーモア 山本遠三
八一八八

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
販賣
自宅ハイ九〇四
鳴瀬商店

新築家屋

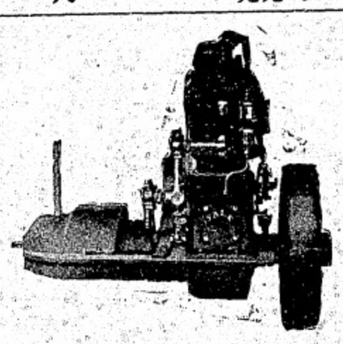


ヴィクトリア市
アイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

●生魚
●肉類
●青物類
●鑵詰一切
●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御届け可仕候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

◎服地の窮乏と狂騰
の折柄なるにも不拘何故に弊店は品質の最良なる洋服を低廉なる價格で御調進に應じ得らるゝかと申せば服地の大見越仕入をやつたからです、冬物の調製は今、直ちにこゝへて安心なるは高田の洋服……材料の精選
着て心地よきは高田の洋服……技術優秀
晩市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事
晩香坡市パンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.
「電話 ハイランド四九六」



「エイル」ガソリンエンジン
……經濟的で強力……
このエンジンは漁獵及び仕事船には最上です
五馬力より七十五馬力迄店内にあります
各種エンジンの修繕及改造
且修繕用各パートを持つて居ります
新西院市ルール嶋橋詰
ピープス、エンヂニアリング商會
Heaps Engineering Co., LTD.

冬服 大勉強
晩香坡市メーン街一九二五
電話フェアモント一八七
伏屋洋服店

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
電話フェアモント八七三
鬼塚洋服店

大小
馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話シー五〇四 五〇六

妻子呼寄願書 代書
徴兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街一二八
電話シーモア四一四五
交遊倶樂部

日本行ビクトリア出帆廣告
熱田丸 三月十一日午後
香取丸 三月十三日午後
諏訪丸 三月廿三日午後
晩香坡より御乘船の方には途中府間無料にて渡船切符を差上げ渡船は洗れも一百二十頭以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
バンクーバー ヴイクトリア
同社代理店
シアトル出張所

大阪商船株式會社渡船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
シカゴ丸 三月五日午後
アフリカ丸 四月十二日午後

日本行
三等賃金四十三弗五十仙
(晩市美府間渡船切符贈呈)
但しマニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市 是永商會
安野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
捨伏順 大出竹二郎 美府 永野商會

「各雜誌郵送無料」
「送金は書留にて願ます」
S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
書籍 雜誌
賣藥 卸小賣
各種新刊小說
バウエル街三五七
內田書店
電話シーモア一五八一

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

男女洋服裁縫所
技工優越 價格低廉 品質良好
晩香坡市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所